

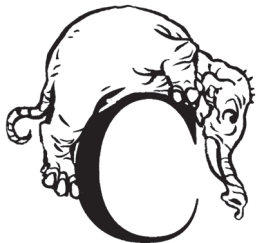
Fernando Pessoa

LE JOUR TRIOMPHAL

Lettres sur l'origine des hétéronymes



Format : 101 x 147
broché
60 p.
8 €
isbn : 978-2-36732-310-7
Collection A6



Chandeigne
& Lima

10 rue Tournefort
75005 - Paris
Tél. 01 43 36 78 47

Joanna Gomes
joanna.gomes@
editionschandeigne.fr
07 82 80 62 56

www.editionschandeigne.fr

PRÉFACE DE RICHARD ZENITH
TRADUCTION DE BERNARDO HAUMONT

La lettre la plus célèbre de Fernando Pessoa, dans laquelle il révèle l'origine de ses hétéronymes, leurs biographies et leurs convictions.

L'un des aspects les plus fascinants de l'œuvre de Fernando Pessoa réside dans le déploiement de son écriture sous des noms multiples, appelés hétéronymes. À la différence d'un simple pseudonyme, l'hétéronyme est un véritable personnage, doté d'une biographie, d'une personnalité et d'un style littéraire propre. Pessoa en a créé plusieurs, dont trois majeurs : Álvaro de Campos, Alberto Caeiro et Ricardo Reis, auxquels s'ajoute un « semi-hétéronyme », Bernardo Soares, auteur du *Livre de l'Intranquillité*. Le texte le plus éclairant sur ce phénomène est une lettre écrite en 1935 par Pessoa lui-même, l'année de sa mort, adressée à son ami et admirateur Adolfo Casais Monteiro. Dans ce texte au style torrentiel, l'écrivain raconte la naissance de ses hétéronymes, leurs causes psychiques (liées, selon lui, à son « hystéro-neurasthénie »), sa tendance à inventer des personnages depuis l'enfance, ainsi que la biographie et les convictions de chacun d'eux. L'expression « Le jour triomphal » vient précisément de cette lettre : Pessoa l'emploie pour désigner la journée où surgirent ses principaux hétéronymes – un moment fondateur qui allait donner naissance à une œuvre poétique multiple, égale en force à celle de Pessoa lui-même. Cette invention a largement contribué à façonner le mythe Pessoa. Cette lettre permet de comprendre, de manière à la fois claire et ludique, le dispositif des hétéronymes et la diversité de leurs voix. À la fois limpide et ludique, cette lettre permet de comprendre le dispositif des hétéronymes et la diversité de leurs voix. Texte plein d'humour, d'une lecture accessible, il répond aux questions essentielles : quoi, qui, quand et comment.

Né en 1888 à Lisbonne, Fernando Pessoa est le plus grand écrivain portugais du XXe siècle, et l'un des plus importants de la littérature mondiale. Avec son ami Mário de Sá-Carneiro et José de Almada Negreiros, il a créé la revue « moderniste » Orpheu, qui a déterminante pour la littérature portugaise du XXe. Après sa mort, son œuvre monumentale a été découverte dans une malle, comprenant poèmes, nouvelles, dramaturgie, prose, essais, écrits politiques, qui a fait depuis l'objet de nombreuses éditions.

POINTS CLEFS :

- Texte fondamental pour comprendre et connaître les célèbres hétéronymes de Fernando Pessoa.
- Texte incontournable, qui est au programme du lycée pour introduire l'œuvre de l'auteur.
- Trois lettres qui nous familiarisent avec l'œuvre de Fernando Pessoa et dévoilent son « cas psychique ».
- Lecture agréable et ponctuée par l'humour particulier de l'auteur.

